



## Serie SEG



mediatormedia.de

HELLA S.A.  
Avda. de Artesanos 24  
28760 Tres Cantos. Madrid  
Tel. 918 061 900, Fax 918 038 130  
hella.es  
territoriohella.es

**REGULADORES DE FAROS PROFESIONALES  
PARA CUALQUIER SITUACIÓN**



Gracias a los reguladores de faros SEG IV y SEG V, los talleres de reparación de vehículos dominan todos los sistemas modernos de faros sin problemas.

## TE MIRO A LOS OJOS, PEQUEÑA.

Una regulación incorrecta de los faros supone un peligro para todos los usuarios de la carretera. Lamentablemente, los controles habituales de iluminación muestran que uno de cada tres vehículos presenta un defecto de iluminación. Desde faros con un ajuste demasiado alto, hasta vehículos que circulan prácticamente sin luz por las carreteras: los talleres se enfrentan a una ardua tarea para que estos coches dejen de suponer un riesgo para la circulación. La única ventaja de esta situación es que los trabajos de reparación suponen ganancias adicionales para los talleres.

Con la serie SEG, Hella Gutmann Solutions ofrece a los talleres unos reguladores de faros potentes y profesionales de última generación. Según la variante SEG, el usuario podrá controlar y regular sistemas de faros modernos de forma rápida y sencilla. Y puesto que cada taller tiene necesidades distintas, la serie SEG se compone de diversos modelos de equipos en función de sus prestaciones. Es decir, cada modelo responde a unos requisitos concretos. Pero todos tienen una cosa en común: aumentan la seguridad en la carretera y aportan resplandor a los faros, a los clientes y a las ganancias de los talleres.



Con los equipos de la serie SEG, los talleres hacen una apuesta segura en la medida en que cumplen con todos los requisitos legales vigentes en cuestión de regulación de faros modernos.

## La ley es la ley

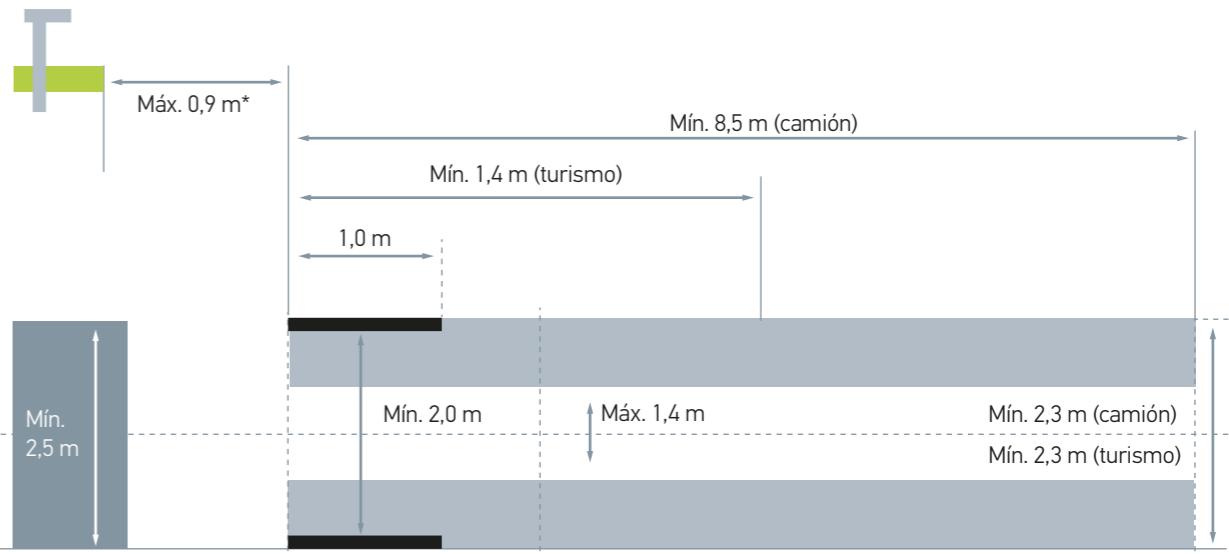
Para poder satisfacer los requisitos de una regulación exacta y uniforme de los sistemas de faros, se ha adaptado la normativa de control de faros a unas exigencias más estrictas. A continuación se indican las principales novedades:

- La nueva normativa\* entrará en vigor el 01.01.2015 y se aplicará a todos los nuevos sistemas de control.
- Los sistemas de control ya existentes disponen de un período de transición de 24 meses
- La normativa se aplica a todos los talleres y organismos de control autorizados que realicen controles técnicos
- El regulador de faros dispone de una superficie separada y antepuesta
- Las dimensiones, las posiciones y las marcas deben corresponderse a lo indicado en la gráfica 1
- Las inclinaciones no deben superar un máximo de 1,5 %
- Por lo que respecta a la planitud de la superficie de apoyo, sólo se toleran variaciones mínimas (gráfica 2)
- No obstante, se puede ignorar este punto de la normativa si el regulador de faros está capacitado para nivelar dichas variaciones en la planitud de la superficie
- Las instalaciones nuevas deberán ser documentadas en un informe de prueba
- Los sistemas serán sometidos a control cada 2 años. Los resultados de control serán documentados y guardados durante un mínimo de 5 años

## Requisitos del sistema:

El regulador de faros dispone de una superficie separada y antepuesta. Las dimensiones, las posiciones y las marcas deben corresponderse a lo indicado en la gráfica siguiente (fuente: boletín "Verkehrsdatenblatt").

Gráfica 1

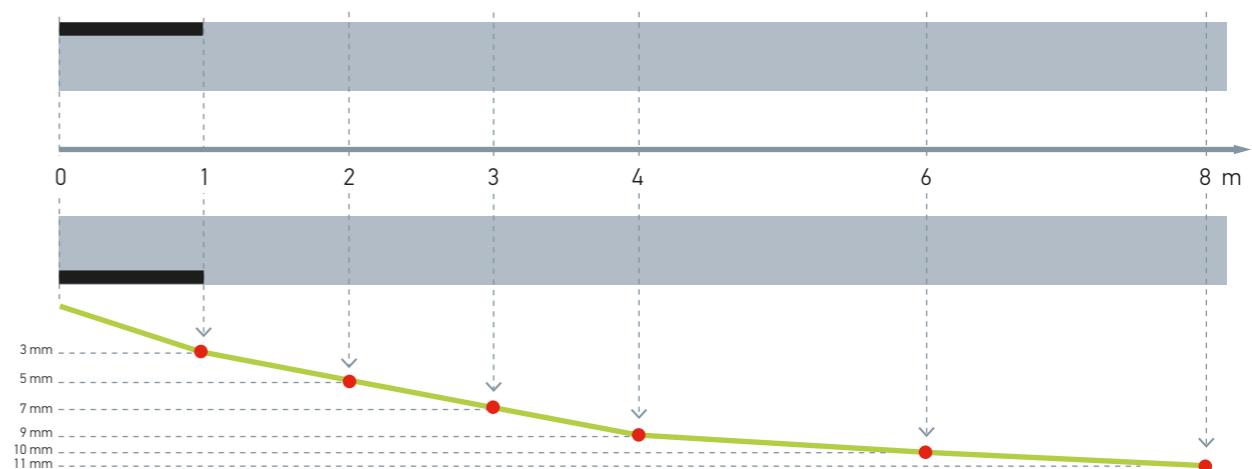


\* En el caso de plataformas alzacoches: medida a partir del borde delantero.

## Irregularidades de la superficie de apoyo del vehículo:

Por lo que respecta a la superficie de apoyo o los carriles, sólo se toleran ciertas irregularidades mínimas. Dichas variaciones mínimas se ilustran en la siguiente gráfica.

Gráfica 2



\* Versión detallada de la normativa publicada en el boletín "Verkersblatt 05-2014".

# SEG V –

## El blanco de todas las miradas

### SEG V cambiará su visión de las cosas

El equipo de última generación concilia el saber y la experiencia de los especialistas en diagnóstico y en iluminación. La pantalla táctil 8,4" orientada al usuario permite un manejo fácil, claro e intuitivo de todas las funciones del SEG V. La identificación precisa del vehículo se efectúa mediante la "Car History". La cámara CMOS capta la distribución de luz del faro y la transmite a un módulo electrónico para su evaluación. En un instante, los datos resultantes del análisis de la distribución de luz son proyectados en la pantalla. Antes de iniciar la medición, el software basado en el software de diagnóstico mega macs permite introducir datos específicos del vehículo. Asimismo, es posible realizar tests rápidos sin necesidad de introducir datos. Tras realizar la medición y gracias a la interfaz USB, los datos del protocolo de medición pueden ser transmitidos a equipos periféricos.

El trabajo con el SEG V supone una gran ayuda, especialmente en los ajustes de precisión de sistemas de asistencia de luz de carretera, ya que éstos no presentan los clásicos límites claro/oscuro. Gracias a los datos memorizados en el SEG V, el modelo de faro correcto se selecciona en un instante y el usuario dispone además del método de regulación apropiado.

La serie SEG V de Hella Gutmann Solutions es la solución perfecta para quien no quiere conformarse con soluciones intermedias en materia de regulación de faros.



El SEG V dispone de una amplia base de datos específicos por modelos de vehículos, así como algoritmos precisos, indispensables para una regulación rápida y fiable de los complejos sistemas de faros modernos.

La pantalla táctil 8,4" orientada al usuario permite un manejo sencillo e intuitivo del SEG V con una clara estructura de los menús.

Para algunos modelos de vehículos, se recomienda una orientación dinámica del vehículo respecto al eje longitudinal. Gracias al accesorio CSC, este tipo de ajuste no presenta ningún problema.

# SEG IV<sup>\*</sup> –

## Casi una leyenda

### SEG aporta resplandor no sólo a los talleres

Los faros de precisión se merecen equipos de ajuste de precisión. Para satisfacer esta necesidad y la demanda cada vez mayor de los talleres de una técnica sólida y adecuada para la práctica, Hella Gutmann Solutions ofrece a los talleres reguladores de faros que responden a las grandes expectativas de calidad y precisión técnica y se adaptan perfectamente al duro quehacer cotidiano de los talleres.

### Adequado para todos los sistemas

La nueva escala en la pantalla de comprobación del SEG IV permite comprobar y ajustar de forma precisa todos los sistemas de faros actuales, como faros halógenos, faros de xenón, faros LED y sistemas con asistentes de luz de carretera (límite vertical claro/oscuro).

### Preparado para cualquier tarea de importancia

La robusta columna con un rango de ajuste de 250 mm a 1450 mm, no sólo permite el ajuste rápido y cómodo de coches, camiones y motocicletas, sino también de vehículos en los que los faros se encuentran a una altura de 1,20 metros, como por ejemplo máquinas agrícolas y vehículos comunales.

### Precisión extrema

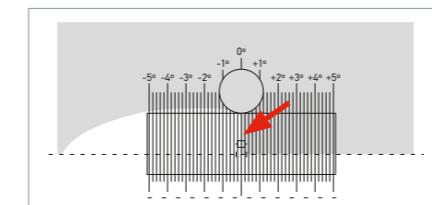
Los asistentes de luz de carretera se utilizan cada vez en más vehículos. Dependiendo del fabricante, deben comprobarse, ajustarse y evaluarse de forma diferente. La nueva pantalla de comprobación de diversos modelos SEG permite realizar estos trabajos sin problemas. La escala vertical de la pantalla de comprobación está indicada en pasos de 0,2°, pero permite la lectura de los valores en pasos de 0,1°. Esto permite, por ejemplo, controlar los faros LED "Matrix Beam" del nuevo Audi A8. El valor de corrección leído se transfiere a continuación a la centralita a través del equipo de diagnosis. De este modo, SEG IV garantiza excelentes resultados en el ajuste de aquellos faros que ya no pueden ajustarse mecánicamente.

### Infinitud de posibilidades

La pantalla de comprobación de los reguladores de faros SEG IV y SEG es adecuada para todas las distribuciones de luz, como luz de cruce, luz de carretera y luz antiniebla, así como para diferentes asistentes de luz de carretera.

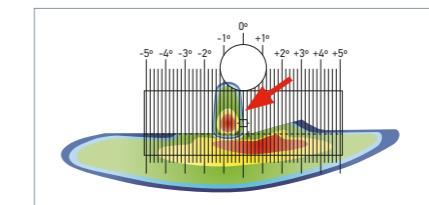


### Por primera vez, todo bajo control en la pantalla



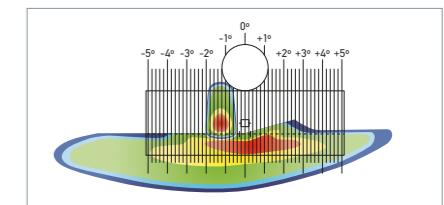
Ejemplo: VW Touareg con asistente de luz de carretera

El área clara representa la distribución de luz del faro izquierdo. El límite vertical claro/oscuro (flecha roja) debe colocarse sobre la línea cero. En el faro derecho, tómese la imagen simétrica.

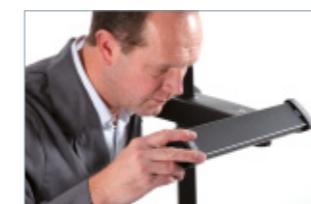


Ejemplo: Audi A8 con asistente de luz de carretera Matrix Beam

El límite vertical claro/oscuro puede leerse directamente en la escala. La gráfica izquierda muestra la posición correcta en la línea 0. En caso de divergencias de esta posición (gráfico derecho), el valor de corrección (distancia a la línea cero) debe transferirse a la centralita a través de un equipo de diagnosis (aquí en el ejemplo del faro izquierdo).



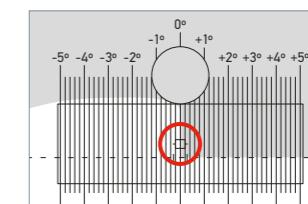
**Al diseñar la serie SEG IV, se ha pensado verdaderamente en todo. Quizás por eso confiere a los talleres una buena imagen y contribuye activamente a que éstos aumenten su volumen de ventas con revisiones de faros profesionales.**



El visor de banda ancha, con hilo integrado, se adapta al revisor perfectamente gracias a su desplazamiento horizontal.



El luxómetro digital permite determinar de forma rápida y precisa el valor de deslumbramiento de la luz de cruce, así como la intensidad de iluminación de la luz de carretera.



El fotodiodo (círculo rojo) se encuentra exactamente en el lugar donde la luz influye sobre la pantalla de comprobación: ideal para la medición precisa del valor lux.



Todos los reguladores de faros están equipados con una lente de Fresnel de alta calidad.



Accionando la rueda de la escala puede ajustarse la inclinación exacta del límite claro/oscuro



Con el nivel de burbuja, el SEG IV puede alinearse exactamente en paralelo a la base.



Un mecanismo de sujeción especial facilita la regulación de altura.



El láser de posicionamiento integrado permite alinear la caja óptica de forma rápida, cómoda y precisa.

\* El equipamiento varía según el modelo SEG.

# SEG Economy – Grandes prestaciones ya en la versión básica

Si la regulación de faros no forma parte de su actividad principal, pero aun así no quiere renunciar a una prestación básica de gran calidad por un precio justo, el SEG Economy será el equipo apropiado para usted.

El regulador de faros robusto convence por su facilidad de maniobra y su construcción estable. Las dos columnas fijas permiten dirigir la caja óptica de manera confortable para posicionarla correctamente delante del vehículo. Un visor de banda ancha facilita la orientación respecto al eje longitudinal. El luxómetro digital permite definir de forma rápida y sencilla los valores de deslumbramiento y la intensidad de iluminación mínima.



Incluso la versión básica SEG Economy está equipada con una lente de Fresnel de alta calidad y de larga duración. Óptimo para reducir el peso, ideal para dominar las dimensiones y perfecto para resultados de regulación precisos.



## Resumen

	SEG V	SEG IV-DLLX	SEG IV-DL	SEG Economy
Luxómetro digital	+	+	+	+
Visor de banda ancha	+ *	+ *	+	+
Espejo de desviación		+	+	
Lente de Fresnel	+	+	+	+
Guía de posicionamiento láser		+	+	
Nivel de burbuja/árbol de excéntrica para la regulación de inclinación	+	+		
Columna giratoria para orientación de la caja óptica	+	+	+	
Apto para montarse sobre rieles	+	+	+	
Pantalla táctil 8,4"	+			
Identificación de vehículo con Car History	+			
Interfaz USB	+			
Preparación WLAN	+			
Posibilidad de actualización	+			
Compatible con el accesorio CSC	+	+		
Pie con rodillos de hormigón	+	+	+	
Polímero calibrable con el equipo de ajuste del fabricante	+	+	+	+
Nº de artículo	8PA 007 732-401	8PA 007 732-311	8PA 007 732-301	8PA 006 796-071

\* Visor láser.

¿Se le ha encendido una luz y desea obtener más información sobre los equipos profesionales de regulación de luz de la serie SEG? Póngase en contacto con su distribuidor de Hella Gutmann.